

Keine Sachen, kein Gepäck

Nenhuma coisa, nenhuma bagagem

RESUMO

É importante saber:

1 – A negação dos substantivos

kein/keine: são usados para negar os substantivos (em português pode-se traduzir por: não há, nenhum, nenhuma).
Kein/keine vêm antes do substantivo. Variam de acordo com o gênero, assim como os artigos **ein/eine**.

	masculino	neutro	feminino	plural
artigo	ein Rasierapparat	ein Buch	eine Zahnbürste	—
negação	kein Rasierapparat	kein Buch	keine Zahnbürste	keine

2 – Verbo *haben*, **haben**.

Infinito	singular		plural
haben	pessoa	Verb	pessoa Verb
1. ^a pessoa	ich	habe	
2. ^a pessoa (íntimo) (formal)	du	hast	
3. ^a pessoa	er	hat	

Você pode dizer o seguinte:

Quando não tem vontade ou tempo:

Ich habe keine Lust/keine Zeit.

Quando não tem nenhuma idéia:

Ich habe keine Idee.

Quando quer perguntar o que está acontecendo:

Was gibt's?

Quando quer perguntar se alguém já sabe sobre um certo assunto:

Weiß das die Chefin schon?

O fim de semana acabou. Na manhã da 2ª feira, Andreas tomou seu café e quer ir logo para o Hotel Europa. Ele está com pressa. Ex não está com vontade de acompanhá-lo.

Andreas: Ex, ich fahre jetzt. Kommst du?
Ex: Ich habe keine Lust.
Andreas: Okay. Du hast keine Lust, und ich habe keine Zeit.
 Dann bleib' zu Hause! Tschüs!
Ex: Andreas, bitte warte doch. Ich komme ja.

Chegando ao hotel, Andreas encontra Hanna muito aflita. Ao que tudo indica, o sr. Meier partiu sem pagar o hotel.

Hanna: Andreas, komm schnell!
Andreas: Was gibt's?
Hanna: Herr Meier ist weg!
Andreas: Was?
Hanna: Er hat nicht bezahlt! Komm, schnell!

Hanna mostra a Andreas o quarto vazio. Só sobrou a flauta do sr. Meier. Eles decidem ir falar com a gerente.

Hanna: Hier – das Zimmer ist leer. Keine Sachen mehr, kein Gepäck.
Andreas: Das Bad ist auch leer: kein Rasierapparat, keine Zahnbürste.
Hanna: Der ist weg!
Andreas: Das glaub' ich nicht! Hey, schau mal: Die Flöte ist noch da!
Hanna: Und jetzt? Hast du eine Idee?
Ex: Kommt Zeit, kommt Rat.
Andreas: Weiß die Chefin das schon?
Hanna: Nein.
Andreas: Komm, wir fragen die Chefin.

WÖRTER UND WENDUNGEN

TERMOS E EXPRESSÕES

Ich fahre jetzt.	<i>Eu vou (sair) agora.</i>
fahren*	<i>ir (em veículos), dirigir</i>
jetzt	<i>agora</i>
Kommst du?	<i>você vem?</i>
Ich habe keine Lust.	<i>Não tenho (estou com) vontade.</i>
Lust haben	<i>ter vontade</i>
haben	<i>ter</i>
Ich habe keine Zeit.	<i>Não tenho tempo.</i>
Zeit haben	<i>ter tempo</i>
die Zeit	<i>o tempo</i>
keine Zeit	<i>(não ter) tempo, nenhum tempo</i>
dann	<i>então</i>
Bleib allein zu Hause!	<i>Fique sozinho em casa!</i>
zu Hause	<i>em casa</i>

* Fahren significa dirigir um veículo qualquer ou andar em automóvel, ônibus, bicicleta, trem e demais meios de transporte. Nesta lição, não fica claro como Andreas vai trabalhar, apenas que ele vai ao hotel em algum veículo.

Ich komme ja.
 schnell
 Was gibt's?
 Er hat nicht bezahlt.
 bezahlen
 leer
 mehr
 das Gepäck
 kein Gepäck
 der Rasierapparat
 die Zahnbürste
 Kommt Zeit, kommt Rat.
 die Chefin

*Eu vou sim (eu venho sim).
 rápido, depressa
 O que há? O que foi?
 Ele não pagou.
 pagar
 vazio
 mais
 a bagagem
 nenhuma bagagem
 o aparelho de barbear
 a escova de dentes
 O tempo é o melhor conselheiro (provérbio)
 a chefe*

ÜBUNGEN

EXERCÍCIOS

1 Complete com a forma correta do verbo haben.

- Ex hat keine Lust. 2. Andreas _____ keine Zeit.
- Hanna fragt Andreas: „ _____ du eine Idee?“
- Andreas _____ keine Idee. 5. Hanna _____ auch keine Idee.
- Dann sagt Andreas: „Ich _____ doch eine Idee: Wir fragen die Chefin.“

2 Que resposta você daria a estes convites? Escolha alguma destas expressões: keine Lust / keine Zeit / keine Idee haben

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Komm, wir trinken Kaffee. | <u>Danke. Ich habe keine Zeit.</u> |
| 2. Komm, wir trinken Tee. | _____ |
| 3. Komm, wir singen ein Lied. | _____ |
| 4. Komm, wir rauchen eine Zigarette. | _____ |
| 5. Komm, wir schreiben eine Reportage. | _____ |

3 Transforme estas frases no contrário, usando kein ou keine.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Hier ist ein Zimmer frei. | Hier ist <u>kein</u> _____ Zimmer frei. |
| 2. Jetzt ist ein Taxi frei. | Jetzt ist leider _____ Taxi frei. |
| 3. Herr Meier hat eine Arbeit. | Herr Huber hat _____ Arbeit. |
| 4. Dr. Thürmann braucht eine Brille. | Andreas braucht _____ Brille. |
| 5. Hanna hört Kassetten. | Ex hört _____ Kassetten. |

